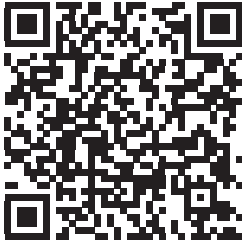


Multilingual owner's manual



[Български] Изтегляне на Ръководство за потребителя / [Česky] Nahrání Uživatelská příručka / [Dansk] Download af Brugervejledning / [Deutsch] Bedienungsanleitung herunterladen / [Ελληνικά] Λήψη Εγχειρίδιο κατόχου / [English] Owner's Manual Download / [Español] Descarga del Manual del propietario / [Eesti] Kasutusjuhendi allalaadimine / [Suomi] Ladattava Käyttöopas / [Français] Téléchargement du Manuel du propriétaire / [Hrvatski] Preuzimanje Vlasničkog priručnika / [Magyar] Felhasználói kézikönyv letöltése / [Italiano] Scaricamento del Manuale dell'utilizzatore / [한국어] 사용자 설명서 다운로드 / [Latviešu] Lietotāja rokasgrāmata lejupielāde / [Lietuvių] Atsisiųskite savininko vadovą / [Norsk] Last ned Bruksanvisning / [Nederlands] Handleiding downloaden / [Polski] Pobranie Instrukcji użytkownika / [Português] Download do Manual do Proprietário / [Română] Descărcarea Manualului proprietarului / [Русский] Скачать Руководство пользователя / [Slovenská] Stiahnutie Uživatelskej príručky / [Slovenščina] Prenos Navodila za uporabo / [Svenska] Nerladdning av Bruksanvisning / [Türkçe] Kullanıcı Kılavuzu İndir / [中文] 用戶手冊下載

<https://www.toshiba-carrier.co.jp/global/manual/rbc-amsu52-e.htm>

- * Înainte de a utiliza funcția Bluetooth a RBC-AWSU52-E, consultați acest manual.
- * Pentru informații despre alte elemente decât funcția Bluetooth, consultați Manualul proprietarului telecomenzii.
- * Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să vă asigurați că îl înțelegeți înainte de a utiliza acest produs.
- * După ce ați citit acest manual, păstrați-l disponibil pentru toți utilizatorii pentru consultări ulterioare. Dacă utilizatorul se schimbă, asigurați-vă că furnizați acest manual noului utilizator.

Ce puteți face

De exemplu, puteți opera aparatul de aer condiționat, verifica starea de funcționare, porni și opri funcționarea, comuta între modurile de operare și puteți seta temperatura camerei de pe smartphone.

Măsurile de protecție

- Această secțiune conține măsurile de precauție care trebuie luate pentru a preveni vătămarea utilizatorului și a altor persoane, precum și daunele materiale.
- „Explicarea indicațiilor” conține clasificările gradelor de vătămare/deteriorare cauzate de manipularea necorespunzătoare, iar „Explicarea simbolurilor” conține semnificațiile simbolurilor.
- Pentru informații privind măsurile de protecție referitoare la aparatul de aer condiționat, consultați Manualul proprietarului pentru aparatul de aer condiționat.

Explicarea indicațiilor	
 Avertisment	Acesta indică faptul că nerespectarea indicațiilor din avertismente poate cauza vătămarea corporală gravă (*1) sau moartea, dacă produsul nu este manipulat corespunzător.
 Atenție	Acesta indică faptul că nerespectarea indicațiilor din atenționări poate cauza vătămarea corporală moderată (*2) sau daune materiale (*3), dacă produsul nu este manipulat corespunzător.

- *1: Vătămare corporală gravă înseamnă pierderea vederii, leziuni, arsuri, electrocutare, fracturi, intoxicații și alte vătămări cu efecte întârziate și vătămări care necesită spitalizare sau tratament ambulatoriu pe termen lung.
- *2: Vătămări moderate înseamnă leziuni, arsuri, electrocutare și alte vătămări care nu necesită spitalizare sau tratament ambulatoriu pe termen lung.
- *3: Daune materiale înseamnă daune aduse clădirilor, bunurilor gospodărești, animalelor domestice și animalelor de companie.

Explicarea simbolurilor	
	Semnul  indică o acțiune interzisă. Conținutul propriu-zis al interdicției este indicat printr-o imagine sau un text introdus în interiorul simbolului sau lângă acesta.
	Acest semn  indică o acțiune obligatorie, o acțiune care trebuie efectuată. Conținutul propriu-zis al instrucțiunilor este indicat printr-o imagine sau un text introdus în interiorul sau lângă simbol.

Avertisment

	Nu utilizați telecomanda în apropierea unor dispozitive cu control automat, cum ar fi uși automate și alarme de incendiu. Undele radio ale telecomenzii pot afecta negativ aceste dispozitive, provocând un accident.
	Nu utilizați telecomanda în spitale sau în locuri în care există dispozitive electromedicale. Undele radio ale telecomenzii pot afecta negativ aceste dispozitive, provocând un accident.
	Nu utilizați telecomanda în locuri în care se află persoane cu stimulatoare cardiace implantabile și defibrilatoare. Undele radio ale telecomenzii pot afecta negativ aceste stimulatoarele cardiace etc., provocând un accident.

Atenție

Dacă doriți să operați telecomanda dintr-o poziție din care nu puteți vedea aparatul de aer condiționat, verificați cu suficient timp înainte condițiile de siguranță, pentru că nu veți putea verifica starea aparatului de aer condiționat, situația din jurul acestuia și poziția persoanelor din încăpere.

<Verificare în avans (în timp ce vă aflați în cameră)>

	Verificați setările efectuate de alte persoane, cum ar fi programările temporizatorului. Pornirile și opririle neașteptate pot cauza îmbolnăvirea persoanelor.
---	--

	Verificați dacă starea aparatului de aer condiționat este normală. Dacă nu este normală, acest lucru poate cauza fum, aprindere sau incendiu.
	Verificați ca orice schimbare a curentului de aer să nu aibă efecte negative în cameră (să nu existe obiecte ușor de împrăștiat). Obiectele pot cădea din cauza curentului de aer, provocând incendiu, rănire și daune obiectelor din gospodărie.

<Verificare înainte de operarea dintr-o poziție din care nu puteți vedea aparatul de aer condiționat și în timpul funcționării>

	Dacă știți că sunt persoane în cameră, spuneți-le că veți opera aparatul de aer condiționat. • Dacă o persoană stă pe un scaun înalt fără spătar sau pe ceva asemănător, pornirile și opririle bruște o pot surprinde, cauzându-i căderea sau răsturnarea. De asemenea, schimbările bruște ale temperaturii interioare și exterioare pot cauza îmbolnăvirea persoanelor. • De asemenea, puteți regla temperatura și opri aparatul de aer condiționat de la telecomandă.
	Nu operați telecomanda în afara camerei dacă în cameră sunt persoane care nu o pot opera, cum ar fi sugari, persoane cu dizabilități și vârstnici. Schimbările bruște ale temperaturii interioare și exterioare pot cauza îmbolnăvirea acestora.
	Verificați frecvent pe smartphone setările și starea de funcționare a aparatului de aer condiționat. • Schimbările bruște ale temperaturii interioare și exterioare pot cauza îmbolnăvirea persoanelor. • În cazul în care se afișează un cod de eroare, opriți funcționarea și contactați distribuitorul.

Atenționări privind utilizarea

- Dacă starea conexiunii este slabă, este posibil să nu puteți opera aparatul de aer condiționat de pe smartphone sau ca orice modificări ale stării de funcționare să nu se reflecte pe smartphone.
- Raza de comunicare Bluetooth suportată de acest dispozitiv este de 10 m în linie dreaptă, fără obstacole. Obstacolele și alte dispozitive radio pot reduce distanța de comunicare. În acest caz, îndepărtați cauza.

Cerințe privind utilizarea funcției Bluetooth

■ Banda de frecvență utilizată

Acest dispozitiv utilizează o frecvență în banda 2,4 GHz. Alte dispozitive radio pot utiliza aceeași frecvență. Pentru a preveni interferențele radio cu alte dispozitive radio, rețineți următoarele atunci când utilizați acest dispozitiv.

■ Atenționări privind utilizarea dispozitivelor radio

Următoarele acțiuni pot fi pedepsite prin lege.

- Demontarea sau modificarea acestui dispozitiv
- Îndepărtarea etichetei de conformitate lipite pe acest dispozitiv

În banda de frecvență utilizată de acest dispozitiv funcționează și dispozitive industriale, științifice și medicale, cum ar fi cuptoare cu microunde, precum și stații radio care nu necesită licență și stații radio pentru amatori (stații radio care necesită licență). (Acele stații radio sunt numite „stații radio țință” în continuare în acest manual.)

1. Înainte de a utiliza acest dispozitiv, verificați să nu fie operate în apropiere stații radio țință.
2. Dacă acest dispozitiv produce interferențe radio dăunătoare pentru orice stație radio țință, fie schimbați imediat amplasamentul acestui dispozitiv, fie opriți mai întâi utilizarea undelor radio, iar apoi contactați distribuitorul pentru a afla despre măsurile care trebuie luate pentru a evita interferențele (cum ar fi montarea de pereți despărțitori).
3. În cazul în care aveți probleme cu acest aparat care cauzează interferențe radio dăunătoare pentru orice stație radio țință, contactați distribuitorul.

■ Restricții privind utilizarea

- Acest dispozitiv poate fi utilizat numai în țara în care a fost achiziționat.
- Carrier Japan Corporation nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele accidentale rezultate din utilizarea și nefuncționarea funcției radio.
- Produsul utilizează unde radio și utilizarea acestuia într-un loc în care undele radio sunt afectate sau în apropierea unui dispozitiv care emite unde radio poate duce la întreruperea sau la încetinirea comunicării.
- *Cuptor cu microunde
- *Alte dispozitive radio Bluetooth
- *Alte dispozitive care utilizează banda de 2,4 GHz (cum ar fi rețele LAN fără fir, telefoane digitale fără fir, dispozitive audio fără fir, aparate de joc și dispozitive periferice PC)
- *Obiecte de metal care reflectă cu ușurință undele radio etc.

Specificații radio Bluetooth

- Standard: Bluetooth versiunea 5.0 (Bluetooth Low Energy)
- Mod de comunicare: Necodificat 1M PHY

Mărci comerciale etc.

- Android și Google Play sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Google LLC.
- iPhone este o marcă comercială a Apple Inc., înregistrată în SUA și în alte țări.
- App Store este o marcă de serviciu a Apple Inc.
- iOS este numele unui sistem de operare brevetat al Apple Inc. IOS este o marcă comercială înregistrată sau o marcă comercială a Cisco Systems, Inc. și/sau a filialelor sale în Statele Unite ale Americii și în alte țări și este utilizată sub licență.
- Marca verbală Bluetooth® este o marcă comercială înregistrată deținută de Bluetooth SIG, Inc.
- QR Code este o marcă comercială înregistrată a DENSO WAVE Incorporated.
- În textul principal, semnul pentru marcă comercială înregistrată ® este omis în unele locuri.
- Alte nume, nume de societăți și nume de produse conținute în acest document sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale societăților respective.

Informații privind produsul

Producător: Carrier Japan Corporation
Adresă: 336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN
JAPAN

■ Specificații radio

Gama de frecvențe: 2.402-2.480 MHz
Putere maximă de emisie: 2,3 dBm e.i.r.p

Setarea telecomenzii

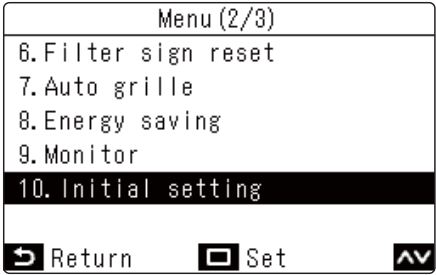
La momentul achiziției, funcția Bluetooth este DEZACTIVATĂ.
ACTIVAREA funcției Bluetooth face posibilă utilizarea aplicației pentru smartphone.

● OBSERVAȚIE

- Pentru informații despre operațiile de bază ale telecomenzii, consultați Manualul proprietarului pentru telecomandă.
- Pentru informații despre utilizarea aplicației pentru smartphone, consultați Manualul proprietarului al aplicației pentru smartphone.

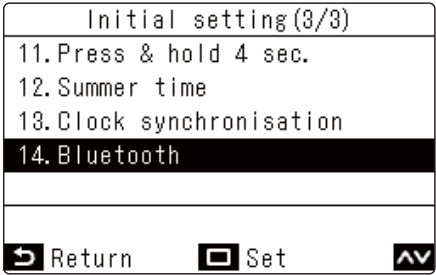
■ Meniul Bluetooth

1 Din Menu, selectați „Initial setting” și apăsați [].



2 Apăsați [] și [] pentru a selecta „Bluetooth” și apăsați [].

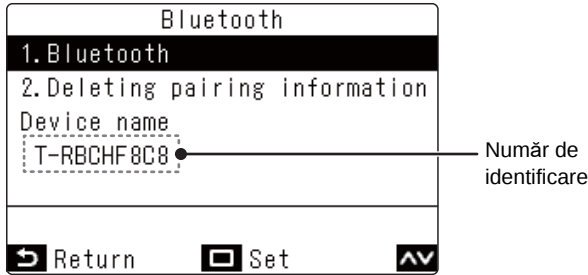
Apare meniul Bluetooth.



■ Bluetooth

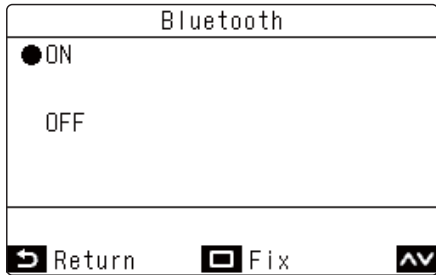
1 În meniul Bluetooth, apăsați [] și [] pentru a selecta „Bluetooth” și apăsați [].

Apare numărul de identificare al telecomenzii.

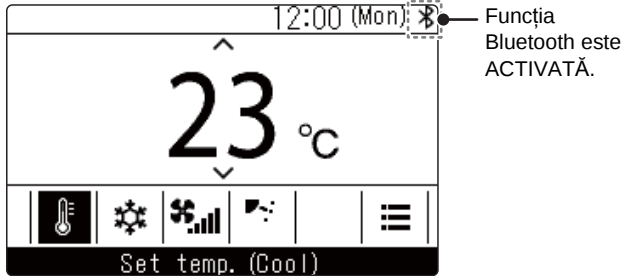


2 Apăsați [] și [] pentru a selecta „ON” și apăsați [].

Funcția Bluetooth este ACTIVATĂ sau DEZACTIVATĂ în funcție de selecție.



Dacă este ACTIVATĂ, apare o pictogramă în partea din dreapta sus a ecranului principal.



● OBSERVAȚIE

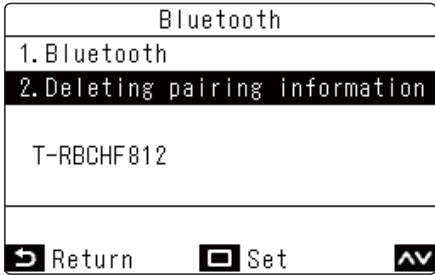
Pentru a efectua asocierea, efectuați setările pe ecranul principal.

■ Deleting pairing information

Ștergeți toate informațiile înregistrate privind asocierea. Pot fi stocate până la șapte elemente ale informațiilor de asociere.

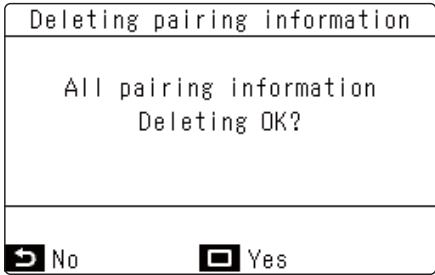
Dacă se depășește numărul de șapte elemente ale informațiilor de asociere, elementele informațiilor de asociere se vor șterge automat în ordine, începând cu cele mai vechi.

1 În meniul Bluetooth apăsați [] și [], selectați „Deleting pairing information” și apăsați [].



2 Verificați mesajul și apăsați [].

Selectarea [] determină anularea operațiunii.



● OBSERVAȚIE

După ștergerea informațiilor de asociere, trebuie să efectuați din nou asocierea pe smartphone-ul dvs.

Aplicația pentru smartphone

■ Elemente necesare pentru utilizarea aplicației

Smartphone (Android sau iPhone)
Aplicație dedicată (gratuită)

■ Exprimarea acordului cu contractul de licență și descărcarea aplicației dedicate

Înainte de utilizare

Wave Commu control este o aplicație pentru smartphone-urile cu sisteme de operare iOS și Android.
Wave Commu control vă permite să operați aparatul de aer condiționat, să afișați starea de funcționare și să efectuați diverse setări de pe smartphone.

Pentru a utiliza Wave Commu control, conectați-vă la site-ul de mai jos. Înainte de descărcare, citiți contractul de licență și acceptați-l. Telecomenzile acceptate, smartphone-urile acceptate și contractul de licență se regăsesc pe site-ul de mai jos.
Familiarizați-vă cu ghidul utilizatorului de pe site înainte de a începe utilizarea aplicației.

https://www.toshiba-carrier.co.jp/global/appli/controller_application/index.htm

